

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РЕСПУБЛИКИ
ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

«Утверждаю»
Декан факультета иностранных языков
Саидова Л.В.
« 1 » _____ 2023г



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Юрислингвистика и лингвистическая экспертиза текста

Направление подготовки – 45.04.02 «Лингвистика»
Наименование профиля «Современная лингвистика и
коммуникационный менеджмент»
Форма подготовки – очная
Уровень подготовки – магистратура

ДУШАНБЕ - 2023

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 12.08.2020, № 992.

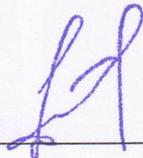
При разработке рабочей программы учитываются:

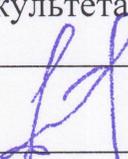
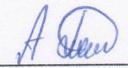
- требования работодателей, профессиональных стандартов по направлению / специальности (при наличии) (для общепрофессиональных и профессиональных дисциплин);
- содержание программ дисциплин/модулей, изучаемых на предыдущих и последующих этапах обучения;
- новейшие достижения в данной предметной области.

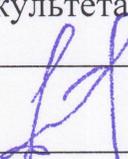
Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры теоретического и прикладного языкознания, протокол №1 от 30. 08. 2023 г.

Рабочая программа обсуждена на заседании учебно-методического совета факультета иностранных языков, протокол № 1 от 28. 08. 2023 г.

Рабочая программа утверждена Ученым советом факультета иностранных языков, протокол №1 от 30. 08. 2023 г.

Заведующий (ая) кафедрой  профессор Искандарова Д.М.

Председатель УМС факультета иностранных языков:   Азимова Г.Э.

Разработчик (ки):  профессор Искандарова Д.М.

Ф.И.О. преподавателя	Аудиторные занятия		Приём СРС	Место работы преподавателя
	лекция	Практические занятия (КСР, лаб.)		
Каримова Н.И.				РТСУ, кафедра теоретического и прикладного языкознания, основной корпус, 201 ауд.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Цели изучения дисциплины – сформировать у студентов базовые знания о специфике юрислингвистики - языка права, юридической терминологии, межкультурной коммуникации, нормах речевого поведения юристов, правового регулирования языковых отношений, а также о языке как объекте экспертного исследования и лингвистической экспертизе текстов.

1.2 Задачи изучения курса:

- Разъяснить специфику междисциплинарного подхода к лингвистической проблематике в праве и прикладной лингвистике;
- Разъяснить общие принципы формирования языковой картины правовой деятельности;
- Сообщить основные сведения о проблеме терминологичности языкового знака, отличие его от слов и словосочетаний общелитературного языка; об особенностях системной организации юридической терминологии разноструктурных языков;
- Дать представление о национально-культурном своеобразии юридической терминосистем в разных языках и национальных юридических терминосистемах международных организаций;
- Дать представление об аспектах лингвистической экспертизы текста.

1.3 В результате изучения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие общекультурные/ общепрофессиональные/ профессиональные компетенции (элементы компетенций):

Таблица 1.

Код компетенции	Содержание компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (индикаторы достижения компетенций)	Вид оценочных средств
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла	Знает способы разработки концепции проекта в рамках обозначенной проблемы.	Реферат презентация
		Умеет -способствовать конструктивному преодолению возникающих разногласий и конфликтов.	Тестирование Рефераты
		Владеет - навыками публичного представления результатов проекта (или отдельных его этапов).	Самостоятельная работа. Семинарские занятия с использованием интерактивных форм работы Тестовые задания
ОПК -1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	Знает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности. Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и правовые аспекты коммуникативного поведения.	Презентация Устный опрос
		Умеет применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого языка и тенденциях ее развития; учитывать систему ценностей и представлений, присущих культуре стран изучаемого языка.	Устный опрос, презентации КСР
		Владеет Навыками: -адекватной интерпретации языковых явлений и процессов, отражающих функционирование языка в правовом поле, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций.	Групповые задания, КСР тесты зачет
ОПК -6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию.	Знает общенаучные методы гуманитарных дисциплин и частные методы исследования в области юрислингвистики и лингвистической экспертизы текста.	Доклады и сообщения
		Умеет применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; --составлять и оформлять научную документацию, в том числе проводить лингвистическую экспертизу текстов	Разноуровневые задания

		Владеет Навыками самостоятельного разработки справочного аппарата исследования, осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических словарях, включая профильные электронные ресурсы. -правилами оформления ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах.	Тестовые задания
ПК-3	Способен осуществлять лингвистический, лингвострановедческий и лингводидактический анализ и интерпретацию текстов различных стилей в синхроническом и диахроническом аспектах	Знает современное состояние научных и экспериментальных исследований в избранной научной области.	Презентация Устный опрос
		Умеет интегрировать и структурировать теоретические и эмпирические знания, имеющие основополагающее значение для формулировки и реализации задания.	Устный опрос, презентации КСР
		Владеет способностью систематизировать явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума, необходимые для подтверждения и иллюстрации теоретических выводов проводимого исследования.	Групповые задания, КСР тесты зачет

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

2.1 Цикл (раздел) ООП, к которому относится данная дисциплина (модуль)

Дисциплина «Юрислингвистика и лингвистическая экспертиза текстов» предназначена для подготовки специалистов, компетентных как в области языка, так и в области права, способных решать задачи, связанные с правовым аспектом функционирования языка в различных сферах: правильно трактовать спорные тексты, анализировать тексты в аспекте поставленных юридических вопросов, разрешать спорные моменты, возникающие при употреблении языка, а также создавать речевые произведения и тексты, адекватно отражающие необходимую информацию – не только с точки зрения языкознания, но и с точки зрения юриспруденции.

Таблица 2

№	Название дисциплины	Семестр	Место дисциплины в структуре ООП
1.	Философия и методология науки	2	Б1.О.01
2.	Педагогика высшей школы	1	Б1.О.02
3.	Психология высшей школы	1	Б1.О.03

4.	Иностранный язык	1	Б1.О.04
5.	Информационные технологии в лингвистике	2	Б1.О.05
6.	История лингвистических учений и общее языкознание/История и методология науки	1	Б1.О.06
7.	Корпусная лингвистика	3	Б1.О.17
8.	Теория текста и дискурса	3	Б1.О.08
9.	Сравнительно - историческое, типологическое и сопоставительное языкознание	3	Б1.О.09
10.	Теоретическая и прикладная лингвистика	3	Б1.О.10
11.	Практикум по межкультурной коммуникации (иностранный язык)	1	Б1.О.11
12.	Основы коммуникационного менеджмента	3	Б1.О.12
13.	Актуальные проблемы лингводидактики и методики преподавания иностранных языков	2	Б1.О.13
14.	Когнитивная лингвистика	3-4	Б1.О.13
15.	Лингвоконфликтология и межличностные коммуникации	3-4	Б1.О.14
16.	Лидерство и управление проектами	3	Б1.В.01
17.	Методика и техника написания магистерской диссертации	1	Б1.В.02
18.	Полевая лингвистика	2	Б1.В.03
19.	Культура деловых коммуникаций	2	Б1.В.04
20.	Арабские элементы в таджикском языке	1	Б1.В.05
21.	Этнолингвистика	3	Б1.В.ДВ.01.01
22.	Социоллингвистика	3	Б1.В.ДВ.01.02
23.	Психоллингвистика в межкультурной коммуникации	2	Б1.В.ДВ.02.01
24.	Медиация, посредничество и консультирование в межкультурном общении	2	Б1.В.ДВ.02.02
25.	Консультационная практика	2	Б2.О.01(У)

26.	Педагогическая практика	3	Б2.О.02(П)
27.	Научно-исследовательская работа	1	Б2.О.03(Н)

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА

Объем дисциплины (модуля) составляет 4 зачётных единиц, Всего – 108: ауд. – 28; лекц. – 10, практ. – 14, КСР – 30; СРС – 90. Экзамен 4 семестр.

3.1 Структура и содержание теоретической части курса

Лекционные занятия (10)

Лекция 1. Лингвистическая характеристика юридической терминологии разноструктурных языков. Генетическая и онтологическая связь права со словом – 2 ч.

- 1.1. Словесно-знаковая природа юридической действительности.
- 1.2. Языковое оформление правовых идей. Письменная фиксация правовых норм и её история (Русская Правда, Судебники, законы англосаксонских королей), специфика фиксации правовых норм в современный период в разных языках.
- 1.3. Использование слова для регулирования социального взаимодействия в правовой сфере. Правовое мышление и язык права.
- 1.4. Междисциплинарный подход к лингвистической проблематике в праве.
- 1.5. Правовая наука о лингвистических феноменах в праве.
- 1.6. Использование лингвистических знаний и методов в правоведении и практической деятельности юристов.
- 1.7. Прикладные аспекты лингвистики в праве и правоведении (юридический тезаурус, автоматическая обработка правовой информации).

Лекция 2. Семантика юридического термина. Функционирование терминов в разных типах юридических текстов – 2 ч.

- 2.1. Роль дефиниций и контекста в формировании значений юридических терминов. Понятие, значение и концепт. Роль непонятных сем (Е.Г.Верещагин) в формировании терминологических концептов.
- 2.2. Аксиологический аспект формирования правовых терминосистем.
- 2.3. Роль эмоциональной и рациональной оценок в формировании семантики юридических терминов.
- 2.4. Источники пополнения юридических терминосистем. Лексико-семантический способ терминообразования (терминологизация). Транстерминологизация. Заимствование и калькирование.

- 2.5. Понятие термиоэлемента. Образование производных терминов-универбов. Образование терминов-поливербов.
- 2.6. Роль греко-латинских термиоэлементов в образовании юридических терминов (научный текст, текст закона, договора, завещания, искового заявления и др.) Речевые варианты терминов. Сокращения.
- 2.7. Нейтрализация многозначности. Использование синонимов.
- 2.8. Национально-культурная специфика юридического термина.
- 2.9. Эквивалентные, неполноэквивалентные, безэквивалентные термины.
- 2.10. Недостатки двуязычных юридических терминологических словарей.
- 2.11. Способы выявления эквивалентности терминов разных языков. Наднациональные юридические терминологические системы (системы терминов международных организаций – ООН и Совета Европы).

Лекция 3. Правовой дискурс. Риторика судебной речи. – 2ч.

- 3.1. Значение риторики в истории европейской культуре. Место риторики в системе филологических дисциплин, её отношение к культуре речи и философии.
- 3.2. Дисциплины риторики: общая и частная риторика, история риторики, философия риторики. Раздел риторики: теория ратора, теория аргументации, теория построения речи.
- 3.3. Понятие образа ратора. Компетентность: профессиональная, литературная, языковая, техническая. Практическая компетентность в аргументации.
- 3.4. Риторические этос, логос и пафос – составляющие образ ратора. Ответственность за речь, отношение ратора и аудитории.

Лекция 4. Риторика судебной речи. Элокуция. Виды стилей– 2 ч.

- 4.1. Общие свойства стиля судебной речи.
- 4.2. Выбор слов. Построение фразы. Понятие периода.
- 4.3. Стихотворная, периодическая и прозаическая речь.
- 4.4. Частные свойства стиля. Фигуры осмысления: эналлага, эпимона, контекстный троп.
- 4.5. Фигуры диалогизма: диалог, предупреждение, ответствование, сообщение, заимословие, уступление, отступление, концессия, обращение, риторический вопрос, цитата, восклицание.
- 4.6. Фигуры выделения: реприза, анафора, эпифора, эпитет, плеоназм, оксюморон, градация, антитеза.

**Лекция 5. Речь как объект экспертного исследования.
Судебные и криминалистические экспертизы речи – 2 ч.**

Предмет и содержание графической, фоноскопической и авторской экспертизы речи.

Речь как источник данных о личности при проведении психиатрической и психологической экспертизы.

Особенности постановки вопросов при назначении экспертизы речи, заключение эксперта и особенности его документального оформления.

Лингвистическая экспертиза текста на предмет диффамации и оскорбления.

Методические рекомендации по проведению судебной лингвистической экспертизы. Роль лингвистической экспертизы в проведении расследования преступлений.

**3.2 СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА - 14
час.**

Занятие 1.

**Раздел 1. Лингвистическая характеристика юридической терминологии
разноструктурных языков.**

**2. Юридическая терминология как система двух подсистем (терминология
права и терминологии правоведения) – 2 ч.**

Изучить следующие вопросы:

Историческое развитие двух подсистем в русском, английском, немецком и др. языках. Периоды развития, изменение состава терминов, таксономий, дефиниций в результате воздействия на терминосистему экстралингвистических факторов.

Авторские и кодифицированные терминосистемы.

История становления терминоведения как прикладной отрасли лингвистической науки.

Разработка требований к идеальному термину. История терминологических исследований в области права. Проблема соотношения термина и слова, термина и словосочетания. Проблема выделения юридического термина и определения его границ. Системность юридической терминологии.

Роль классификаций в развитии юридической терминосистемы. Влияние системы общелитературного языка на формирование юридической терминологии.

Отличие организации лексической системы общелитературного языка от системы юридических терминов.

Место терминов, прототерминов, терминоидов, квазитерминов, номенов в терминосистеме. Термин и профессионализм.

Контрольные вопросы:

1. Рассказать о лингвистических и экстралингвистических факторах воздействия на терминосистему.
2. Охарактеризовать историю терминологических исследований в области права.
3. Дать классификацию терминов.

Занятие 2.

Раздел 1. Лингвистическая характеристика юридической терминологии разноструктурных языков.

4. Понятие нормативности терминологии. Проблемы упорядочения юридической терминосистемы – 2 ч.

Лингвистическая нормативность. Антиномия нормы и возможностей языковой системы в юридической терминологии. Содержательная нормативность терминологии: содержательное соотношение юридического термина (знака) и его дефиниции; термина, понятия и реалии. Логическая нормативность терминологии: иерархия понятий и её отражение в системе терминов; понятийная точность терминов.

Понятия «упорядочность», «унификация», «нормализация», «стандартизация» терминосистемы. Нормативные критерии оценки терминологии. Понятие профессионального варианта нормы. Оценка способов и средств терминопроизводства в соответствии с основными принципами унификации (принцип актуальности языковых средств и способов терминообразования, принцип целесообразности использования языковых средств и способов терминопроизводства, принцип аналогии терминообразования).

Принципы конструирования терминологических словарей системного типа. Идея синтетического словаря (В.В. Морковкин), возможности отражения в нём парадигматической группировки слов и достаточной информации об их сочетаемостных свойствах. Идеографический терминологический словарь. Конструктивные лексикографические параметры (Ю.Н. Караулов). Моделирование дефиниций в терминологических стандартах.

Требования, предъявляемые к дефинициям терминов (системность, краткость, позитивность, отсутствие тавтологии, соразмерность понятию, отсутствие логического круга и лексической избыточности, соответствие нормам языка).

Типы дефиниций (родовидовые, партативные, операциональные, описательные, перечневые дефиниции). Роль родовидовых дефиниций в упорядочении терминосистем. Композиция терминологического стандарта. Алфавитный указатель терминов, справочные приложения. Возможности применения опыта составления терминологических стандартов для создания стандарта юридических терминов.

Контрольные вопросы:

1. Дать оценку способов и средств терминопроизводства в соответствии с основными принципами унификации.
2. Рассказать о терминологических словарях системного типа.
3. Какие требования предъявляются к дефинициям терминов?

Занятие 3.

Раздел 1. Лингвистическая характеристика юридической терминологии разноструктурных языков.

5. Правовой дискурс как социолингвистический институциональный дискурс – 2 ч.

Типовые участники правового дискурса: юрист и не юрист. Предметная подготовка юриста. Психология взаимоотношений типовых участников правового дискурса.

Характеристика правового дискурса. Хронотоп правового дискурса: время и место общения юриста и клиента.

Цели и задачи правового дискурса. Ценности правового дискурса: закон, права человека, жизнь, собственность и т.д.

Стратегии правового дискурса: регулирующая, обвиняющая, защищающая, объясняющая, оценивающая. Жанровое пространство правового дискурса, его канонические единицы: беседа с клиентом, допрос, обвинительное заключение, обвинительная речь, защитительная речь, напутственное слово, приговор.

Тематические, композиционные, стилистические особенности жанров правового дискурса. Связь жанров со стратегиями правового дискурса. Вербальные и невербальные знаки правового дискурса.

Прецедентные тексты правового дискурса. Законы, постановления высших юридических инстанций, ораторская проза, исторические документы, пословицы, поговорки, сюжеты популярных художественных произведений.

Система концептов, образующих концептосферу «право»: закон, справедливость, преступление, наказание. Связь правового дискурса с другими видами дискурсов.

Сфера государственного законодательства (политический дискурс), сфера социализации личности (педагогический дискурс), сфера мифологизации сознания (религиозный дискурс).

Контрольные вопросы:

1. Охарактеризовать правовой дискурс.
2. Каковы стратегии правового дискурса?
3. Рассказать об особенностях жанров правового дискурса.

Занятие 4.

Раздел 2. Правовой дискурс. Риторика судебной речи.

7. Содержание, цели и задачи аргументации и специфика её использования в суде – 2 ч.

Содержание, цели и задачи эпидейктической аргументации.

Аргументы к смыслу, к авторитету, к модели и антимодели, к доктрине. Аргумент восхождения как центральный аргумент европейской риторики. Совместимость эпидейктической аргументации. Содержание, цели и задачи судительной и совещательной аргументации.

Статусы судительной аргументации: установление, определение и оценка факта.

Аргументы к составу, к лицу, к обстоятельствам, к цели. Аргументы к норме, к истолкованию нормы, к совместимости.

Исторические и системные юридические оценки.

Виды совещательных аргументов: к невыносимости, к опыту, к оптимуму, к долженствованию.

Классическое расположение аргументов.

Контрольные вопросы:

1. Охарактеризовать типы аргументов.
2. Рассказать о статусах судительной аргументации.
3. Каково классическое расположение аргументов?

Занятие 5.

Раздел 3. Речь как объект экспертного исследования.

10. Экспертиза речи в правотворческом процессе – 2/0 ч.

Экспертиза речи как форма использования специальных лингвистических знаний в правотворческой практике.

Виды экспертизы письменной речи (экспертиза языка закона, проекта закона или иного правового акта).

Использование результатов лингвистической экспертизы законопроектов для разработки научно обоснованных предложений по совершенствованию языка законодательства.

Контрольные вопросы:

1. Что называется экспертизой речи?
2. Какие есть виды экспертизы речи?
3. Где возможно использование результатов лингвистической экспертизы?

Занятие 6-7.

Раздел 3. Речь как объект экспертного исследования.

11. Судебные и криминалистические экспертизы речи – 4 ч.

Предмет и содержание графической, фоноскопической и авторской экспертизы речи.

Речь как источник данных о личности при проведении психиатрической и психологической экспертизы.

Особенности постановки вопросов при назначении экспертизы речи, заключение эксперта и особенности его документального оформления.

Лингвистическая экспертиза текста на предмет диффамации и оскорбления.

Методические рекомендации по проведению судебной лингвистической экспертизы. Роль лингвистической экспертизы в проведении расследования преступлений.

Контрольные вопросы:

1. Какие есть типы авторской экспертизы речи?
2. Охарактеризовать особенности документального оформления судебной лингвистической экспертизы.
3. Рассказать о методических рекомендациях по проведению судебной лингвистической экспертизы.

3.2 Тематический план дисциплины

Таблица 3.

№ п/п	Раздел дисциплины	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Литература
		ЛЕК	ПР	КСР	СРС	
1	<p>Лингвистическая характеристика юридической терминологии разноструктурных языков. Генетическая и онтологическая связь права со словом</p> <p>1.1.Словесно-знаковая природа юридической действительности. 1.2.Языковое оформление правовых идей. Письменная фиксация правовых норм и её история (Русская Правда, Судебники, законы англо-саксонских королей), специфика фиксации правовых норм в современный период в разных языках. 1.3.Использование слова для регулирования социального взаимодействия в правовой сфере. Правовое мышление и язык права. 1.4.Междисциплинарный подход к лингвистической проблематике в праве. 1.5.Правовая наука о лингвистических феноменах в праве. 1.6.Использование лингвистических знаний и методов в правоведении и практической деятельности юристов. 1.7.Прикладные аспекты лингвистики в праве и правоведении (юридический тезаурус, автоматическая обработка правовой информации).</p> <p>Занятие 1. Юридическая терминология как система двух подсистем (терминология права и терминологии правоведения).</p> <p>1.1.Авторские и кодифицированные терминосистемы. 1.2.История становления терминоведения как прикладной отрасли лингвистической науки. 1.3.Разработка требований к идеальному термину. История терминологических исследований в области права. Проблема соотношения</p>	2		2	15	ОЛ-1: сс.
			2	3		

	<p>термина и слова, термина и словосочетания. Проблема выделения юридического термина и определения его границ. Системность юридической терминологии.</p> <p>1.4. Роль классификаций в развитии юридической терминосистемы. Влияние системы общелитературного языка на формирование юридической терминологии.</p> <p>1.5. Отличие организации лексической системы общелитературного языка от системы юридических терминов.</p> <p>1.6. Место терминов, прототерминов, терминоидов, квазитерминов, номенов в терминосистеме. Термин и профессионализм.</p> <p>Темы рефератов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Роль латинского языка в формировании юридических терминосистем в разноструктурных языках. 2. Типы формантов юридических терминов разноструктурных языках. 3. Словосочетание как способ номинации юридических понятий в разноструктурных языках. 4. Соотношение юридических терминов и профессионализмов в русском (английском, таджикском) языке. 			1		
2	<p>Семантика юридического термина. Функционирование терминов в разных типах юридических текстов.</p> <p>2.1. Роль дефиниций и контекста в формировании значений юридических терминов. Понятие, значение и концепт.</p> <p>2.2. Аксиологических аспектов формирования правовых терминосистем.</p> <p>2.3. Роль эмоциональной и рациональной оценок в формировании семантики юридических терминов.</p> <p>2.4. Источники пополнения юридических терминосистем. Лексико-семантический способ терминообразования</p> <p>2.5. Понятие терминоэлемента. Образование производных терминов-универбов. Образование терминов-</p>	2		2	15	ОЛ-1: сс.

	<p>поливербов.</p> <p>2.6.Роль греко-латинских терминологических элементов в образовании юридических терминов (научный текст, текст закона, договора, завещания, искового заявления и др.)</p> <p>2.7.Нейтрализация многозначности. Использование синонимов.</p> <p>2.8.Национально-культурная специфика юридического термина.</p> <p>2.9.Эквивалентные, неполноэквивалентные, безэквивалентные термины.</p> <p>2.10.Недостатки двуязычных юридических терминологических словарей.</p> <p>2.11.Способы выявления эквивалентности терминов разных языков. Наднациональные юридические терминологические системы</p> <p>Занятие 2. Понятие нормативности терминологии. Проблемы упорядочения юридической терминосистемы.</p> <p>1.Лингвистическая нормативность. Антиномия нормы и возможностей языковой системы в юридической терминологии.</p> <p>2.Понятия «упорядочность», «унификация», «нормализация», «стандартизация» терминосистемы.</p> <p>3.Принципы конструирования терминологических словарей системного типа. Моделирование дефиниций в терминологических стандартах.</p> <p>4.Требования, предъявляемые к дефинициям терминов.</p> <p>5.Типы дефиниций (родовидовые, партативные, операциональные, описательные, перечневые дефиниции).</p> <p>Темы рефератов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проблемы упорядочения юридической терминологии. 2. Проблемы создания корпуса конфликтных текстов. 3. Особенности понятия и значения юридического термина. 4. Типы юридических терминологических дефиниций. 5. История развития дефиниций в истории права. 		2	2		
--	---	--	---	---	--	--

3	<p>Правовой дискурс. Риторика судебной речи</p> <p>3.1.Значение риторики в истории европейской культуре. Место риторики в системе филологических дисциплин, её отношение к культуре речи и философии.</p> <p>3.2.Дисциплины риторики: общая и частная риторика, история риторики, философии риторики. Раздел риторики: теория ратора, теория аргументации, теория построения речи.</p> <p>3.3.Понятие образа ратора. Компетентность: профессиональная, литературная, языковая, техническая. Практическая компетентность в аргументации.</p> <p>3.4.Риторические этос, логос и пафос – составляющие образ ратора. Ответственность за речь, отношение ратора и аудитории.</p> <p>Занятие 3. Правовой дискурс как социолингвистический институциональный дискурс</p> <p>1.Типовые участники правового дискурса: юрист и не юрист.</p> <p>2.Характеристика правового дискурса. Хронотоп правового дискурса: время и место общения юриста и клиента.</p> <p>3.Цели и задачи правового дискурса. Ценности правового дискурса: закон, права человека, жизнь, собственность и т.д.</p> <p>4.Стратегии правового дискурса: регулирующая, обвиняющая, защищающая, объясняющая, оценивающая.</p> <p>5.Тематические, композиционные, стилистические особенности жанров правового дискурса.</p> <p>6.Прецедентные тексты правового дискурса.</p> <p>7.Система концептов, образующих концептосферу «право»: закон, справедливость, преступление, наказание. Связь правового дискурса с другими видами дискурсов.</p> <p>8.Сфера государственного законодательства (политический дискурс), сфера социализации личности (педагогический дискурс),</p>	2		2	15	ОЛ-1: сс.
---	--	---	--	---	----	-----------

	<p>сфера мифологизации сознания (религиозный дискурс).</p> <p>Занятие 4. Содержание, цели и задачи аргументации и специфика её использования в суде</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Содержание, цели и задачи эпидейктической аргументации. 2.Содержание, цели и задачи судительной и совещательной аргументации. 3.Статусы судительной аргументации: установление, определение и оценка факта. 4.Аргументы к составу, к лицу, к обстоятельствам, к цели. Аргументы к норме, к истолкованию нормы, к совместимости. 5.Исторические и системные юридические оценки. 6.Виды совещательных аргументов: к невыносимости, к опыту, к оптимуму, к долженствованию. 7.Классическое расположение аргументов. <p>Темы рефератов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Лингвистическая характеристика терминологии уголовного права в русском (английском, таджикском) языке. 2. Семантические особенности терминов уголовного права в русском (английском, таджикском) языке. 3. Функционирование терминов гражданского права в разных научных и официально-деловых текстах. <p>Принципы составления юридических терминологических словарей и их недостатки</p>	2	1		
4	<p>Риторика судебной речи. Элокуция. Виды стилей</p> <ol style="list-style-type: none"> 4.1.Общие свойства стиля судебной речи. 4.2.Выбор слов. Построение фразы. Понятие периода. 4.3.Стихотворная, периодическая и прозаическая речь. 4.4.Частные свойства стиля. Фигуры осмысления: эналлага, эпимона, контекстный троп. 4.5.Фигуры диалогизма: диалог, 	2	5	15	ОЛ-1: сс.

	<p>предупреждение, ответственание, сообщение, заимословие, уступление, отступление, концессия, обращение, риторический вопрос, цитата, восклицание.</p> <p>4.6. Фигуры выделения: реприза, анафора, эпифора, эпитет, плеоназм, оксюморон, градация, антитеза.</p> <p>Темы рефератов:</p> <p>1. Роль метафоры в формировании юридических терминов.</p> <p>2. Роль метонимии в формировании многозначности юридических терминов.</p> <p>3. Синонимия в юридической терминологии разноструктурных языков.</p> <p>4. Антонимия в юридической терминологии разноструктурных языков.</p> <p>5. Проявление антиномии кода и текста в научной юридической литературе.</p>					
5	<p>Речь как объект экспертного исследования. Судебные и криминалистические экспертизы речи</p> <p>5.1. Предмет и содержание графической, фоноскопической и авторской экспертизы речи.</p> <p>5.2. Речь как источник данных о личности при проведении психиатрической и психологической экспертизы.</p> <p>5.3. Особенности постановки вопросов при назначении экспертизы речи, заключение эксперта и особенности его документального оформления.</p> <p>5.4. Лингвистическая экспертиза текста на предмет диффамации и оскорбления.</p> <p>5.5. Методические рекомендации по проведению судебной лингвистической экспертизы. Роль лингвистической экспертизы в проведении расследования преступлений.</p> <p>Занятие 5. Экспертиза речи в правотворческом процессе.</p> <p>1. Экспертиза речи как форма использования специальных лингвистических знаний в правотворческой практике.</p> <p>2. Виды экспертизы письменной речи (экспертиза языка закона, проекта закона или иного правового акта).</p> <p>3. Использование результатов лингвистической экспертизы законопроектов для разработки научно обоснованных предложений по</p>	2	2	2	15	ОЛ-1: сс.

	<p>совершенствованию языка законодательства.</p> <p>Темы рефератов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Соотношение разных типов дефиниций юридических терминов в русском (английском, таджикском) языке. 2. Проблема составления тезауруса юридических терминов. 3. Безэквивалентные юридические термины в русском (английском, таджикском) языке. 					
6	<p>Занятие 6-7. Судебные и криминалистические экспертизы речи.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Предмет и содержание графической, фоноскопической и авторской экспертизы речи. 2. Речь как источник данных о личности при проведении психиатрической и психологической экспертизы. 3. Особенности постановки вопросов при назначении экспертизы речи, заключение эксперта и особенности его документального оформления. 4. Лингвистическая экспертиза текста на предмет диффамации и оскорбления. 5. Методические рекомендации по проведению судебной лингвистической экспертизы. Роль лингвистической экспертизы в проведении расследования преступлений. <p>Темы рефератов:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Лингвистическая экспертиза текста на предмет диффамации и оскорбления. 2. Равноэквивалентные термины в русском (английском, таджикском) языке. 3. Способы формирования юридических терминологических неологизмов. 4. Заимствования в русской юридической терминологии. 		2	5	15	
	<p>ИТОГО:</p> <p>лек-10 прак-14 КСР-30 СРС-90 ВСЕГО-108</p>	10	14	30	90	
	Итоговый контроль					зачет

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Самостоятельная работа складывается из подготовки магистрантов к семинарским занятиям, самостоятельной работы над комплексом вопросов, тем и разделов.

4.1 КСР/контроль – 8 ч.

Самостоятельная работа № 1.

Тема: 1. Генетическая и онтологическая связь права со слово

(Раздел 1. Лингвистическая характеристика юридической терминологии разноструктурных языков).

Таблица 4.

Характер самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
Активизация материала, изложенного на лекции	1. Выписать новые термины и составить глоссарий к теме с указанием дефиниций, специфики их использования. 2. Изучить советующие разделы учебников. Словесно-знаковая природа юридической действительности. Языковое оформление правовых идей. Письменная фиксация правовых норм и её природа, специфика фиксации правовых норм в современный период в разных языках.	1. Проверка глоссариев преподавателем, презентация. 2. Проверка презентации.
Вопросы для самостоятельного изучения.	Подготовить небольшие рефераты с использованием доп. литературы. Для подготовки необходимо проработать указанную литературы, а также самостоятельно подобрать дополнительный монографический материал и научные статьи по темам: 1. Правовая наука о лингвистических феноменах в праве. 2. Использование лингвистических знаний и методов в правоведении. 3. Прикладные аспекты лингвистики в праве (юридический тезаурус, автоматическая обработка информации).	Проверка обзоров преподавателем и обсуждение его достоинств и недостатков.

Самостоятельная работа № 2.

Тема: 6. Предмет и содержание риторики. Теория ратора

(Раздел 2. Правовой дискурс. Риторика судебной речи)

Характер самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
Активизация материала, изложенного на лекции	1. Выписать новые термины и составить глоссарий к теме с указанием дефиниций, специфики их использования в разных лингвистических школах, их синонимии и многозначности. 2. Изучить соответствующие разделы учебников.	1. Проверка глоссариев преподавателем, презентация. 2. Проверка

	Значение риторики в истории европейской культуры. Место риторики в системе филологических дисциплин, её отношение к культуре речи и философии. Дисциплины риторики: общая и частная риторика. Разделы риторики: теория ратора, теория аргументации, теория построения речи.	презентации.
Вопросы для самостоятельного изучения.	Подготовить небольшие рефераты с использованием доп. литературы. Для подготовки необходимо проработать указанную литературы, а также самостоятельно подобрать дополнительный монографический материал и научные статьи по темам: 1. Понятие образа ратора. Компетентность: профессиональная, литературная, языковая, техническая. Практическая компетентность в аргументации. 2. Риторический эпос, логос и пафос – составляющие образ ратора. Ответственность за речь, отношение ратора и аудитории.	Проверка обзоров преподавателем и обсуждение его достоинств и недостатков.

4.2

Самостоятельная работа № 3.

Тема: 8. Расположение. Виды и приёмы расположения (Раздел 2. Правовой дискурс. Риторика судебной речи)

Характер самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
Активизация материала, изложенного на лекции	1. Выписать новые термины и составить глоссарий к теме с указанием дефиниций, специфики их использования в разных лингвистических школах, их синонимии и многозначности. 2. Изучить соответствующие разделы учебников. Начало, середина и конец высказывания как концентрация этоса, логоса, пафоса. Понятие частей речи. Части речи как форма выражения мысли. Начало речи. Вступление. Обычное вступление. Вступление с ораторской предосторожностью, инсинуации. Неожиданное вступление. Полемическое вступление и вторичное использование частей речи в качестве вступления. Теза и перечисление. Виды тезы. Разделение предмета. Середина речи. Изложение. Описание и повествование. Построение описания. Естественные описания. Искусственные описания. Виды повествований. Хронография. Комментарий. Свидетельство. Репортаж. Воспоминания. Повествование в судебной речи. Историческое повествование.	1. Проверка глоссариев преподавателем, презентация. 2. Проверка презентации.
Вопросы для самостоятельного изучения.	Подготовить небольшие рефераты с использованием доп. литературы. Для подготовки необходимо проработать указанную литературы, а также самостоятельно подобрать дополнительный монографический материал и научные статьи по	Проверка обзоров преподавателем и обсуждение его достоинств и недостатков.

	<p>темам: Обоснование. Сила аргумента в высказывании. Способы взаимного размещения доводов. Опровержение к аудитории. Завершение речи. Рекапитуляция и правила её построения. Побуждение. Условность обычного порядка в расположении. Соединение частей речи. Группировка частей речи при построении сложного высказывания. Общие правила использования языка в судопроизводстве. Словесные методы руководства судебным заседанием. Языковые средства обеспечения полноты и точности протокола судебного заседания.</p>	
--	---	--

Самостоятельная работа № 4.

Тема: 10. Экспертиза речи в правотворческом процессе (Раздел 3. Речь как объект экспертного исследования)

Характер самостоятельной работы	Форма и вид самостоятельной работы	Форма контроля
Активизация материала, изложенного на лекции	<p>1. Выписать новые термины и составить глоссарий к теме с указанием дефиниций, специфики их использования в разных лингвистических школах, их синонимии и многозначности.</p> <p>2. Изучить соответствующие разделы учебников. Экспертиза речи как форма использования специальных лингвистических знаний в правотворческой практике. Виды экспертизы письменной речи (экспертиза языка закона, проекта закона или иного правового акта).</p>	<p>1. Проверка глоссариев преподавателем, презентация.</p> <p>2. Проверка презентации.</p>
Вопросы для самостоятельного изучения.	<p>Подготовить небольшие рефераты с использованием доп. литературы. Для подготовки необходимо проработать указанную литературы, а также самостоятельно подобрать дополнительный монографический материал и научные статьи по темам: Использование результатов лингвистической экспертизы законопроектов для разработки научно обоснованных предложений по совершенствованию языка законодательства.</p>	<p>Проверка обзоров преподавателем и обсуждение его достоинств и недостатков.</p>

4.2 Методические рекомендации по самостоятельной работе.

Прежде чем приступить к выполнению заданий для самоконтроля, необходимо изучить материал лекций и сопоставить его с трактовками, предлагаемыми в источниках в списке рекомендованной (основной и дополнительной) литературы. Следует учитывать тот факт, что отводимые на изучение лексикографии часы не позволяют охватить все существующие на сегодняшний день подходы и взгляды на отдельные проблемы, зачастую осложняемые терминологическими разногласиями. Некоторые из альтернативных точек зрения кратко формулируются в теоретической части

раздела, некоторые излагаются в практической части в виде отдельных цитат или терминологических толкований, предлагаемых для обсуждения на практических занятиях. При наличии времени различные трактовки наиболее противоречивых из изучаемых явлений, выдвигаемые в рамках других школ и направлений, могут быть дополнительно включены в обсуждение в виде докладов и рефератов на усмотрение преподавателя.

В процессе освоения дисциплины необходимо регулярно обращаться к списку терминов, составляемому студентами в конце каждой лекции, с тем чтобы к концу изучения курса каждым студентом был составлен полный глоссарий терминов. Далее предлагаются упражнения, содержащие языковой материал, позволяющий проиллюстрировать изученные теоретические вопросы и применить конкретные виды анализа.

5. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1 Основная литература

1. Юрислингвистика: учебное пособие. – автор-составитель Озер С.П. - Душанбе:РТСУ, 2018.-320 с.

5.2 Дополнительная литература

- 1. Александров, А.С.** Введение в судебную лингвистику / А.С. Александров. –Нижний Новгород: Нижегородская правовая академия, 2003. – 420 с.
- 2. Баранов, А.Н.** Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика: учебное пособие / А.Н. Баранов. – М.:Флинта, 2008. – 591 с.
- 3. Баранов, А. Н.** Введение в прикладную лингвистику: Учебное пособие / А.Н. Баранов. – М.: Эдиториал УРСС, 2001. – 360 с.
- 4. Бринев, К.И.** Теоретическая лингвистика и судебная лингвистическая экспертиза: монография / К.И. Бринев. – 2–е изд., доп. М.: Изд-во ФЛИНТА, 2012 – 330 с.
- 5. Галяшина, Е. И.** Установление факта предварительной подготовки письменных и устных текстов: методические рекомендации / Е.И. Галяшина. – М.: ГУ ЭКЦ МВД России, 2003. – 104 с.
- 6. Голетиани, Л. О** развитии юридической лингвистики в России и Украине [Электронный ресурс] / Л. Голетиани // Режим доступа: <https://studfiles.net/preview/3304521/>
- 7. Голиков, Л.М., Дружининская, О.В.** Язык и стиль служебной документации сотрудника ФСИН России: учебное пособие / Л.М. Голиков, О.В. Дружининская. – Вологда: ВИПЭ ФСИН России, 2012. – 70 с.
- 8. Грачев, М.А.** Лингвокриминалистика / М.А. Грачев. – Ниж. Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2009. – 280 с.
- 9. Грачев, М.А., Маркова, Т.Д.** Языковой экстремизм: из опыта лингвоэкспертных исследований / М.А. Грачев, Т.Д. Маркова. – Ниж.

Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, 2009. – 94 с.

10. **Гришенкова, Ю. А.** Актуальные вопросы современной юрислингвистики / Ю. А. Гришенкова // Ярославский Пед. Вестн. – 2005. – № 1. – С. 20–24.
11. **Енгальчев, В.Ф.** Юридическая психоллингвистика / В.Ф. Енгальчев // Прикладная юридическая психология: Учебное пособие для вузов. М.: ЮНИТИ-ДАНА. – 2001. – С. 399–406.
12. **Косоногова, О. В., Малащенко М. В.** Специальный юридический язык как инструмент взаимодействия языка и права / О.В, Косоногова, М.В. Малащенко. – Филология и искусствоведения. – 2014. – № 7(9).
13. **Костромичёва, М.В.** Юридическая лингвистика: к вопросу о соотношении языка и права / Среднерусский вестник общественных наук: политика и право. 2007. № 3(4) – Т.2. – С. 57–61.
14. **Мирошниченко, А.** Толкование речи. Основы лингвоидеологического анализа / А. Мирошниченко. – Ростов н/Д, 1995 – 112 с.
15. **Наумов, В.В.** Лингвистическая идентификация личности / В.В.Наумов. – М.: КомКнига, 2006. – 240 с.
16. **Оробинский, В.В.** Чему не учат на юрфаке: тайны профессионального мастерства юриста / В.В. Оробинский. – Ростов н/Д: Феникс, 2014. – 169 с.
17. **Основы судебного речеведения:** Монография / под ред. проф. М. В. Горбаневского. – М.: СТЭНСИ, 2003. – 236 с.
18. **Хижняк, С.П.** Юридическая терминология: формирование и состав / под ред. Л.И. Баранниковой. – Саратов: Изд-во Саратов. Ун-та, 1997. – 136 с.
19. **Хижняк, С.П.** Новое в исследовании терминологических систем (на примере юридической терминологии) / С.П. Хижняк. – Известия высших учебных заведений. Поволжский регион: Гуманитарные науки. Филология. – № 1, 2008. – С. 92–99.
20. **Юрислингвистика –7:** Язык как феномен правовой коммуникации / под ред. Н.Д.Голева.– Барнаул: Изд-во Алт. ун-та, 2005. – 400 с.

5.3 Нормативно-правовые материалы (по мере необходимости)

5.4 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети

1. <http://yazykoznanie.ru/content/view/75/279/>
2. <http://gramota.ru/>
3. <http://lingvo.asu.ru/>
4. <https://cyberleninka.ru/>
5. <http://philology.ru/>

5.5.Перечень информационных технологий и программного обеспечения

В процессе лекционных и семинарских занятий используется следующее программное обеспечение:

- программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет (например, «Googlechrome»);
- программы, демонстрации видео материалов (например, проигрыватель

«WindowsMediaPlayer»).

6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Самостоятельная работа по дисциплине включает:

- Углублённое изучение отдельных тем дисциплины с использованием дополнительной литературы и Интернет-ресурсов.
- Подробное чтение и анализ лингвистической литературы по дисциплине.
- Составление аннотаций, портфолио по результатам анализа научной литературы по теме курса.
- Разработка возможных схем урока и организации самостоятельной работы с учётом основных тенденций развития языкового образования на современном этапе.
- Выполнение УНИРС по предмету.
- Создание банка Интернет-ресурсов по тематике выполняемой НИРМ.

Приступая к изучению учебной дисциплины, магистранты должны ознакомиться с:

- Учебной программой;
- Учебной и научной литературой, имеющейся в библиотеке вуза;
- Материально-технической базой кафедры.

В ходе лекционных занятий магистранты должны:

- Вести конспектирование учебного материала;
- Обращать особое внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации;
- Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

В ходе подготовки к семинарам магистрантам следует:

- Изучить основную литературу.
- Ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т.д.; При этом необходимо учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы.
- Дорабатывать свой конспект лекций, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой.
- Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар.
- Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю.
- Составить план-конспект своего выступления.

В ходе семинарского занятия магистранты должны:

- Внимательно слушать выступления своих однокурсников, при необходимости задавать им уточняющие вопросы.
- Принимать активное участие в обсуждении учебных вопросов: выступать с докладами, рефератами, обзорами научных статей, отдельных публикаций периодической печати, касающихся содержания темы семинарского занятия.
- С целью разъяснения наиболее сложных проблем изучаемого материала задавать вопросы преподавателю.

При подготовке к экзамену магистрантам необходимо:

- Повторять пройденный материал в строгом соответствии с учебной программой, примерным перечнем вопросов, выносимых на экзамен, содержащихся в данной программе.
- Использовать конспект лекций и литературу, рекомендованную преподавателем.
- Обращать особое внимание на темы учебных занятий, по разным причинам пропущенных магистрантом; при необходимости обращаться за консультацией и методической помощью к преподавателю.

Магистрант обязан в полном объеме использовать время самостоятельной работы, предусмотренное настоящей рабочей программой, для изучения соответствующих разделов дисциплины, и своевременно обращаться к преподавателю в случае возникновения затруднений при выполнении заданий в рамках самостоятельной работы.

Прорабатывая материал лекций во время самостоятельной работы, магистрант обязан отметить в конспекте утверждения, определения, выводы, смысл или обоснованность которых ему непонятны, и обратиться к рекомендуемой литературе за разъяснениями. Если рекомендуемая литература не содержит требуемых объяснений, необходимо обратиться к преподавателю с вопросом на семинарском занятии или во время, выделенное для индивидуальных консультаций.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ МАГИСТРАНТОВ

Форма итоговой аттестации - экзамен.

Форма промежуточной аттестации (1 и 2 рубежный контроль)- тесты.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Для проведения лекционных занятий – аудитории 107 и 201 нового корпуса с компьютером, проектором и экраном.

Использование технических средств обучения в ходе преподавания учебной

дисциплины имеет очень большое значение как на аудиторных занятиях (лекциях и практических занятиях), так и в ходе самостоятельной работы магистрантов. Мультимедийные технологии позволяют в 2-3 раза увеличить показатель усвоения предлагаемого материала, так как предоставляют возможность синкретичного обучения, актуализирующего одновременно зрительное и слуховое восприятие материала. Целью использования информационных технологий при чтении лекций по дисциплине на основе оптимизации процесса восприятия и усвоения учебного материала, а также формирования основных профессиональных навыков с помощью активного, целесообразного и органичного включения в учебный процесс как качественно новых информационных и демонстрационных технологий, так и традиционных и модернизированных аудио-, видео- и аудиовизуальных технических средств. Для решения поставленных задач в учебном процессе используются основные виды ТСО:

1. Информационные ТСО;
2. ТСО для накопления и хранения учебной и научной информации;
3. Демонстрационные;
4. ТСО для копирования и тиражирования учебных материалов.

В Университете созданы специальные условия обучающихся с ограниченными возможностями здоровья - специальные учебники, учебные пособия и дидактические материалы, специальные технические средства обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь, проведение групповых и индивидуальных коррекционных занятий, обеспечение доступа в здания организаций и другие условия, без которых невозможно или затруднено освоение дисциплины обучающимися с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающимся с ограниченными возможностями здоровья предоставляются бесплатно специальные учебники и учебные пособия, иная учебная литература, а также обеспечивается:

наличие альтернативной версии официального сайта организации в сети "Интернет" для слабовидящих;

присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь;

обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, столовые, туалетные и другие помещения организации, а также пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проёмов, лифтов).